

UNA ESPECIE EN PELIGRO BAJO TUS PIES

AN ENDANGERED SPECIES UNDER YOUR FEET



DESCRIPCIÓN · DESCRIPTION:

Los Angelotes son elasmobranquios similares a las rayas o chuchos. Su cuerpo plano de color marrón está adaptado para camuflarse en la arena donde se entierran para descansar y cazar durante la noche. Se alimentan de peces, cefalópodos y crustáceos que capturan por emboscada. Los adultos pueden llegar a medir 2 m y pesar 80 Kg. Como ovovivíparos paren a sus crías ya libres, que nacen con una talla de 20 a 30 cm, tras 10 meses de gestación.

Angel sharks are elasmobranchs similar to rays; with brown flattened bodies adapted to camouflage on the sand that allows them to lie buried, resting and waiting for prey that they ambush during the night. They thrive on fishes, cephalopods and crustaceans. Adults reach 2 m long and weight up to 80kg. As an ovoviviparous species, angel shark pups are born free, with 20 to 30 cm size, after ten months of gestation.

ESTADO DE CONSERVACIÓN · STATUS:

El Angelote está considerado Críticamente amenazado por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN). La familia Squatinidae a la cual pertenece ocupa el 2º lugar en la lista de condricthios más amenazados del mundo.



The Angel shark is currently considered as Critically Endangered species by the International Union for Conservation of Nature (IUCN). The Squatinidae family, where they belong, ranks second place in the list of more endangered Chondrichthyes in the world.

AMENAZAS · THREATS:

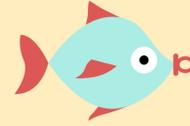
Las poblaciones de angelotes han sido diezgadas debido principalmente a la pesca de arrastre, en las cuales los angelotes son capturados accidentalmente. Esto ha extinguido a esta especie en el Mar del Norte y gran parte del Mediterráneo.

Angel sharks populations have been decimated principally by the use of trawling nets, which are dragged over the sea floor and catch them accidentally as by-catch. This factor alone is responsible for wiping them out in the Mediterranean and much of the North Sea.

ESTADO DE PROTECCIÓN:

- Especie protegida por el reglamento de la Unión Europea (UE) Nº 23/2010 que establece la prohibición de la captura de angelotes en todas las aguas de la UE.
- Especie protegida por el Anexo III del Convenio de Berna.
- Especie protegida en el Anexo III del Convenio de Barcelona.

- Council regulation (EU) No 23/2010 prohibits the capture of Angel Sharks in all European Waters.
- Protected fauna species in Appendix III of the Berne Convention.
- Protected fauna species in Appendix III of the Barcelona Convention.



TU PLAYA, NUESTRA GUARDERÍA · YOUR BEACH IS OUR NURSERY:

La playa de las Teresitas es el único criadero en el mundo de esta especie, en grave peligro de extinción, conocido hasta el momento. Las madres paren durante todo el año y dejan a sus crías desasistidas bajo el resguardo de estas aguas, que les proporcionan el alimento necesario para sobrevivir sus primeros meses de vida. Las crías se alimentan aquí de pequeños peces como gueldes y juveniles de peces como sargos, herreras y tapaculos. Antes de llegar al estado adulto abandonan la playa para seguir su ciclo de vida en aguas abiertas.

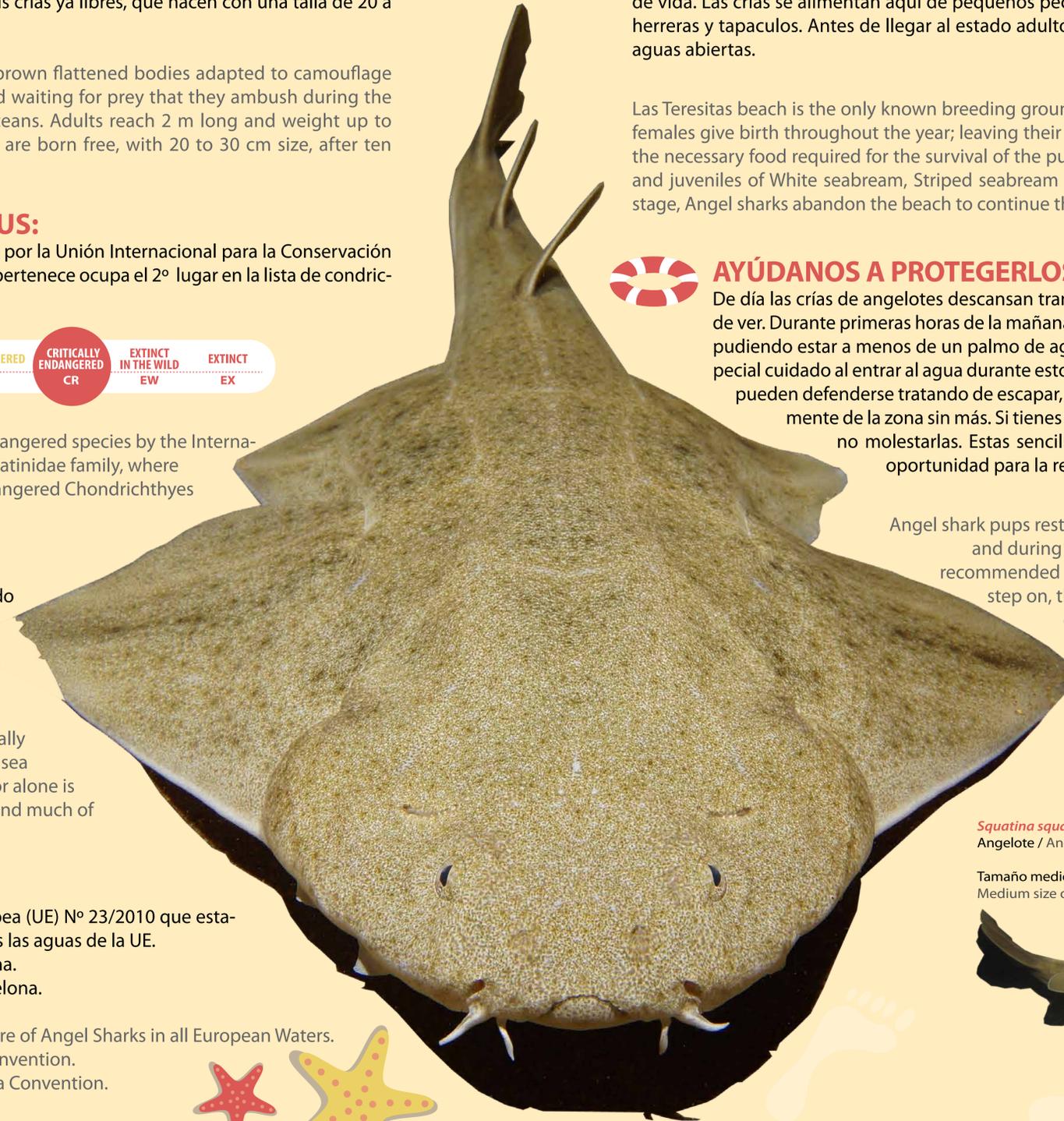
Las Teresitas beach is the only known breeding ground in the world of this endangered species. Pregnant females give birth throughout the year; leaving their off-springs under the sheltered waters that provides the necessary food required for the survival of the pups. Their diet consists on small fishes like silversides and juveniles of White seabream, Striped seabream and Wide-eyed flounder. Before reaching the adult stage, Angel sharks abandon the beach to continue their life cycle in open water.



AYÚDANOS A PROTEGERLOS · HELP US PROTECT THEM:

De día las crías de angelotes descansan tranquilamente ocultas en la arena, siendo muy difíciles de ver. Durante primeras horas de la mañana y las bajamares se concentran muy cerca de la orilla, pudiendo estar a menos de un palmo de agua de profundidad. Por ello se recomienda tener especial cuidado al entrar al agua durante estos periodos. Si se pisan y quedan atrapadas bajo el pie pueden defenderse tratando de escapar, aunque en la mayoría de las ocasiones huyen rápidamente de la zona sin más. Si tienes suerte y las ves, disfruta de esa oportunidad e intenta no molestarlas. Estas sencillas pautas ayudaran a su conservación y darán una oportunidad para la recuperación de la especie.

Angel shark pups rest quietly on the sand throughout the day. At first light and during low tides they gather near the shore. Thus, caution is recommended during these particular periods of the day. If they get step on, they could defend trying to escape; although, in most cases they will simply flee to another place. If you are lucky enough to see one, enjoy this unique moment and try not to disturb them. These simple steps will serve to conserve and recover this species.



Squatina squatina
Angelote / Angel shark

Tamaño medio de la cría de angelote
Medium size of Angel shark pups



25-30 CM